

• PD 180i/R  
www.esylux.com

3 • NÄRVARODETEKTOR

Vi vill gratulera dig till köpet av denna högkvalitativa ESYLUX-produkt. För att försäkra dig om en problemfri användning bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant och förvara den så att du kan ta fram och läsa den igen vid behov.

1 • SÄKERHETSANVISNINGAR

**WARNING:** Arbeta vid 230 V nätspänning får bara utföras av behörig fackperson under iakttagande av nationella föreskrifter och normer för installationer. Inom produkten monterats ska nätspänningen kopplas från.

Produkten är enbart avsedd för fackmässigt bruk (enligt beskrivningen i bruksanvisningen). Ändringar, modifieringar eller lackeringar får inte utföras eftersom detta leder till att alla garantier ogiltigförklaras. Kontrollera om komponenterna är skadade när du packar upp dem. Om du upptäcker någon skada för komponenterna inte under några omständigheter tas i bruk. Om det finns misstanke att en riskfri användning av enheten inte kan garanteras, måste enheten omedelbart tas ur drift och spärras mot oavsiklig användning.

2 • BESKRIVNING

ESYLUX PD 180i/R är en närvarodetektor med ett avkänningsområde om 180° avsedd för vägmontering. Den är särskilt lämplig för användning i rum och genomgångsområden där dagsljus faller in. Automatisk belysningsstyrning beroende på närvaro och dagsljus. Extra strömkontakt "HLK" för styrning av värme, ventilation och luftkonditionering beroende på närvaro. Den kan programmeras via fjärrkontroll, vilket innebär en snabb och precis inställning av olika parametrar utan några verktyg.

3 • INSTALLATION / MONTERING / ANSLUTNING

- Den rekommenderade monteringshöjden uppgår till 1,10 - 2,20 m. Med ökande monteringshöjd ökas räckvidden, men känsligheten minskar. Rörelse diagonalt mot vaktens är optimal för en utlösning. Vid direkta och frontala rörelser är det svårare för vaktens att upptäcka rörelser och därmed minskas också dess räckvidd avsevärt.
- Detektors placering ska ske i enlighet med rummets utformning och krav (Fig. 1a) **Frontalt mot vaktens (2) Diagonalt mot detektorn.**
- Innan produkten monterats ska nätspänningen kopplas bort. Närvarodetektor är i standardutförande utformad för infällning i vägg. Sensorinställningen (Fig. 2b/3b) kan kombineras med ett skydd av typ IP 20 (Fig. 2) eller IP 44 (Fig. 3). Skyddet ingår inte i leveransen utan tillkopplas separat. Sensorinställningen (Fig. 2b/3b) ansluts enligt uttagsschemat (Fig. 4) och monterats beroende på använt skydd enligt Fig. 2 eller 3.
- (4.1) **Standarddrift**
- (4.2) **Standarddrift med extra styrning genom en låsknapp.**
- Vid behov kan ljuset slås på eller från manuellt med hjälp av knappen**
- För utopplagda monteringskrav är en AP-dosa (tillbehör) (Fig. 2d/3d).
- Montering: Vid montering med en apparatdosa eller när skyddet IP 44 används, ska monteringsklorna (Fig. 2c/3c) tas bort.
- Närvarodetektor har en extra vertikal registreringsnivå. Denna kan avaktiveras med hjälp av låsknapp (Fig. 2e/3e), för att undvika oönskad tillkoppling (t.ex. genom mindre husdjur) (Fig. 1b).

4 • DRIFTTAGNING

Individaella inställningar kan enkelt utföras via fjärrkontrollen (Fig. 6), eller manuellt via inställningsdelarna (Fig. 5a - 5d).

**Slå på strömmen**  
En initialiserings startar (uppvärmning) och pågår i ca 60 sekunder.  
Den röda lysdioden indikerar tillståndet för kanal 1 = belysning och den gröna lysdioden kanal 2 = HLK. Röd lysdiode och grön lysdiode blinkar långsamt (f = 1 Hz) = EEPROM är tom.

Röd lysdiode och grön lysdiode blinkar snabbt (f = 4 Hz) = EEPROM har sparat data från inställningen med fjärrkontroll. Ansluten belysning är tänd.

**Lysdiodeindikering efter uppvärmningen**  
Det omgivande ljuset ligger över den förinställda lysstyrkan → därefter är lysdioden aktiv som indikering för rörelseregistreringen = 2 x kort blinkning per registrerad rörelse (röd lysdiode och grön lysdiode). Ansluten belysning är tänd.

Det omgivande ljuset ligger över den förinställda lysstyrkan → den röda lysdioden och den gröna lysdioden är släckta. Ingen indikering för rörelseregistreringen. Ansluten belysning är släckt.

4.1 Driftläge för kanal 1 = belysning

Funktion för "halvautomatik" / "halvautomatik" "Fullautomatik" och "halvautomatik" kan väljas via knappen (M) på IR-fjärrkontrollen. (se avsnittet Inställning per fjärrkontroll - knapp (M))

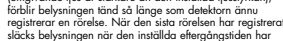
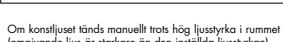
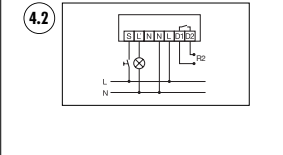
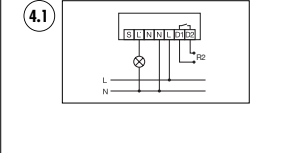
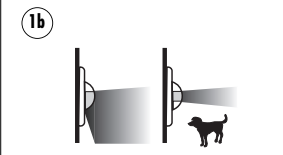
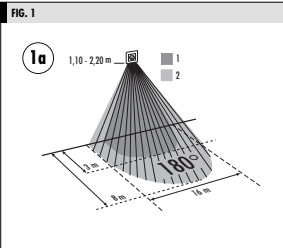
4.1.1 Drifttyp "halvautomatik"

Belysningen tänds automatiskt när detektorn har löst ut till följd av rörelse och det omgivande ljuset underskrider den förinställda lysstyrkan. Ljuset släcks automatiskt om det inte förekommer rörelser och när den förinställda eftergångstiden har gått ut.

För att vid närvaro undvika plötsliga variationer i lysstyrka till följd av att belysningen tänds/släcks önskas så utlöses detektorn utslutande med tidsfördröjning. Till exempel: Ett moln som drar förbi skulle kunna orsaka att ljuset tänds i onödan.

Tidsfördröjning från "ljus" till "mörkt": 30 sek.  
Tidsfördröjning från "mörkt" till "ljus": 5 min.

Extra manuell belysningsstyrning i läget halvautomatik Belysningen kan när som helst tändas eller släckas manuellt via IR-fjärrkontroll knapp (M) eller genom manövrering av den externa knappen (knapp - arbetsström - med N-ledarslutning), vilken är ansluten till detektorns SK-linje (Fig. 4.2).



Om konstljuset tänds manuellt trots hög lysstyrka i rummet (omgivande ljus är starkare än den inställda lysstyrkan), förblir belysningen tänd så länge som detektorn ännu registrerar en rörelse. När den sista rörelsen har registrerats släcks belysningen när den inställda eftergångstiden har passerats. För att spara energi släcks belysningen dock automatiskt efter 30 minuter även om rörelse fortfarande registreras eller eftergångstiden är aktiv. Belysningen kan därefter när som helst åter tändas manuellt. Om konstljuset släcks manuellt förblir belysningen släckt så länge som detektorn inte registrerar en rörelse. När den sista rörelsen har registrerats återändras detektorn till det föregående inställningsläget först efter att eftergångstiden har passerats.

4.1.2. Drifttyp "halvautomatik"

När "halvautomatik" (M) har valts måste belysningen tändas på avknapp (M) eller med den externa knappen (knapp - arbetsström - med N-ledarslutning), vilken är ansluten till detektorns "SK-linje". Det betyder att detektorn inte kan lösas ut genom rörelser.

Om konstljuset tänds manuellt trots hög lysstyrka i rummet (omgivande ljus är starkare än den inställda lysstyrkan), förblir belysningen tänd så länge som detektorn ännu registrerar en rörelse (ljusmätningen är avaktiverad). När den sista rörelsen har registrerats släcks belysningen när den inställda eftergångstiden har passerats. För att spara energi släcks belysningen dock automatiskt efter 30 minuter även om rörelse fortfarande registreras eller eftergångstiden är aktiv. Belysningen kan därefter när som helst åter tändas manuellt.

Om konstljuset tänds manuellt vid låg lysstyrka i rummet (omgivande ljus är svagare än den inställda lysstyrkan), förblir belysningen tänd så länge som detektorn ännu registrerar en rörelse (ljusmätningen är avaktiverad). När den sista rörelsen har registrerats släcks belysningen när den inställda eftergångstiden har passerats. Om dagsljusandelen ökar och det omgivande ljuset överstiger den inställda lysstyrkan så släcker detektorn belysningen automatiskt fem minuter efter att den inställda lysstyrkan har uppnåtts. Belysningen kan därefter när som helst åter tändas manuellt.

4.2. Driftläget för kanal 2 = HLK  
HLK-kanalen (värme, frukt, luftkonditionering etc.) kopplas endast till när detektorn har utförs genom rörelse och den ströms inte av lysstyrkan.

5 • INSTALLERING VIA INSTÄLLINGSDELARNA

Strömstyrning ON/OFF/AUTO (Fig. 5a)  
Belysningen kan kopplas som följer via den skjutbara strömstyraren.

Position ON = Belysningen är permanent PÅ, närvarodetektor är inte aktiv.  
Position OFF = Belysningen är permanent AV, närvarodetektor är inte aktiv.  
Position AUTO = Automatläge se avsnitt 4.1 Drift.

UPPLYSNING: Fjärrmanövrering kan bara användas i "AUTO"-läge.

• **Inställningsanordning: Eftergångstid = belysning (Fig. 5b)**  
Tiden kan ställas in på mellan 15 sekunder och 30 minuter.

**TEST:** Om pilen står på "TEST", har "testläge" valts, d.v.s.:

- Ljusstyrket är avaktiverat.
- När detektorn utlösts genom rörelse, tänds den röda lysdioden samt den gröna lysdioden i intervall om intervall om 1 sek. PÅ, 2 sek. AV.

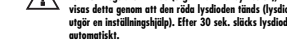
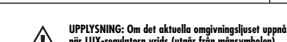
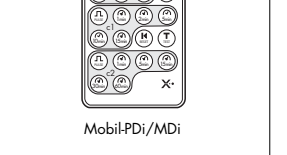
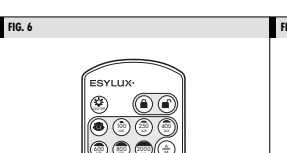
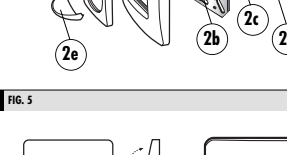
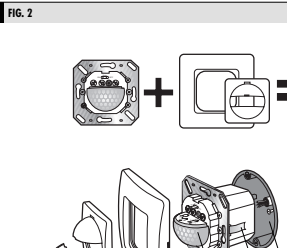
Om pilen står på "L", har "kortimpuls" valts, d.v.s.:

- Detektorn reagerar på rörelser samt på det förinställda värdet för omgivningsljus.
- När detektorn utlöses genom rörelser, kopplas en röd lysdiode och belysningen (relä 1) på uppseende gånger under 1 sekund och stängs sedan av under 9 sekunder.

• **Inställningsanordning: Ljusstyrka LUX = belysning (Fig. 5c)**  
Ljusstyrka kan väljas mellan 5 Lux och 2000 Lux.

☾ : Ljusstyrkan uppgår till ca. 5 Lux

☀ : Dag/nattdrift



UPPLYSNING: Om det aktuella omgivningsljuset uppnås när LUX-regulatorn väntar (står på minnysvår), visas detta genom att den röda lysdioden tänds (lysdioden utgår en inställningsstjärna). Efter 30 sek. släcks lysdioden automatiskt.

• **Inställningsanordning: Eftergångstid kanal 2 = HLK (Fig. 5d)**  
Tiden kan ställas in på mellan 5 sekunder och 120 minuter.

☐ : Om pilen står på ☐, har "kortimpuls" valts, d.v.s.:

- Detektorn reagerar bara på rörelser och ströms inte av ljusstyrket.
- När detektorn utlöses genom rörelser, kopplas den gröna lysdioden och kanal 2 på under 5 sekunder och stängs sedan av under 5 sekunder.

6 • INSTALLERING GENOM FJÄRRKONTROLL

UPPLYSNING: Fjärrmanövrering kan bara användas i "AUTO"-läge.

Med fjärrkontrollen Mobil PDI/MDi (Fig. 6) kan du sköta inställningarna bekvämt från golvet utan att använda steg eller verktyg.

Inställningsdelarnas värden (Fig. 5) skrivs över när fjärrkontrollen används. Samtliga inmatningar från fjärrkontrollen lagras permanent (EEPROM).

Vid strömavbrott finns värdena kvar. Genom att trycka på knappen RESET (nollställning), när IR-fjärrkontrollen inte är spärrad, raderas informationen i EEPROM och detektorn arbetar efter inställningsdelarna (Fig. 5).

UPPLYSNING: De lagrade fjärrkontrolluppgifterna raderas också när inställningsdelarna (Fig. 5) ändras; då är installeras värde åter aktivt.

För optimal mottagning ska du vid programmering rikta fjärrkontrollen mot närvarodetektor.

Tänk på att standardräckvidden om 6 m vid direkt solbelysning kan minska kraftigt genom dess inifrånådrad strålning.

UPPLYSNING: Om programmeringsläget inte avslutas genom att knappen (M) trycks in så avslutar detektorn automatiskt programmeringsläget tio minuter efter att knappen senast manövrerats. Detektorn reagerar i programmeringsläget inte på rörelser.

2 Programmeringsmöjligheter:

1. **Programera aktuella lysförhållanden som tillkopplingsvärde (för belysningen är släckt)**  
Programeringsmetod: När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar TILL/FRÅN och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda lysdioden blinkar långsamt under hela programmeringen. När önskad lysstyrka hos ljuset har uppnåtts tryck då på (M) medan IR-fjärrkontrollen inte är spärrad. Kvittering av den mottagna signalen: Ansluten belysning kopplar FRÅN/TILL och röd lysdiode blinkar långsamt. Den röda

## 7 • KOMPATIBEL MED MÄRKESSTRÖMBRYTARE

ESYLUX väggnärvarodetektor kan kombineras med andra brukliga kopplingsprogram. För detta behöver du en singel- eller multiram (Fig. 7a) samt en mellanram (Fig. 7b) för respektive kopplingsprogram.

Mellanramar för montering av handelsbrukliga apparater enligt DIN 49075 med skyddet 50 x 50 mm, går att köpa i fackhandeln.



**OBSERVERA:** Färgsvikelser kan inträffa, eftersom RAL-angivelserna är försedda med anvisningen "liksomde" och material och ytor kan variera.

En översikt/ett utdrag från de vanliga märkeskopplingsprogrammen finner du i vår katalog eller på vår webbplats [www.esylux.com](http://www.esylux.com)

## 8 • PRAKTISKA TIPS

Fel	Orsak
Belysning tänds inte eller belysning släcks vid närvaro och märker	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ljusstyrka för lågt inställd</li> <li>- Detektor inställd på halvautomat</li> <li>- Belysning har släckts manuellt</li> <li>- Ingen person i avkänningsområdet</li> <li>- Hinder stör avkänningen</li> <li>- Inställd eftergångstid för kort</li> </ul>
Belysning tänds vid närvaro trots tillräckligt ljus	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ljusstyrka för högt inställd</li> <li>- Belysning tändes manuellt för en liten stund sedan</li> <li>- Detektor i testdrift</li> </ul>
Belysning släcks inte eller belysning tänds spontant vid frånvaro	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Avvakta eftergångstid</li> <li>- Termiska styrkällor i avkänningsområdet: Värmefläkt, glödlampa/halogenstrålkastare, rörliga föremål (t.ex. gardiner i öppna fönster), last (driftsdon reläer) ej avstörda</li> </ul>
Knapp saknar funktion	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Enhet ännu i startfasen eller belysningsknapp utan N-ledaranslutning används</li> <li>- Knapp inte ansluten till Sklämma</li> </ul>
Ljuset TÄNDS och SLÄCKS ständigt under uppvärmningsfasen	<ul style="list-style-type: none"> <li>- För mycket konstljus faller på detektorn</li> <li>- Öka ljusstyrkan eller flytta detektorn</li> </ul>
Enhet reagerar inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera nätspänningen</li> </ul>

## 9 • ESYLUX GARANTI

ESYLUX-produkterna är provade enligt gällande föreskrifter och tillverkade med största omsorg. Garantins giltighetstid följer lagstadgade riktlinjer.

För att garantin ska uppfyllas måste enheten sändas i oförändrat skick tillsammans med kassakvitto i en skyddande förpackning med tillräcklig frankering till ESYLUX GmbH eller till motsvarande distributör i ditt land (en fullständig översikt finns på [www.esylux.com](http://www.esylux.com)). Bifoga en kort, skriftlig felbeskrivning tillsammans med enheten. Vid rättmätiga garantianspråk står det ESYLUX GmbH fritt att inom rimlig tid antingen reparera eller byta ut enheten. Om garantianspråket är obefogade (exempelvis efter garantitidens utgång eller om de rör problem som inte innefattas i garantin) kommer ESYLUX GmbH att försöka reparera enheten åt dig till en låg kostnad. Garantin omfattar inte normalt slitage, förändringar till följd av påverkan från omgivningen eller transportskador, ej heller för skador som uppstår på grund av att bruksanvisningen, underhållsanvisningarna och/eller gällande föreskrifter/normer vid installationen inte har följts. Medföljande batterier, ljuskällor och laddningsbara batterier omfattas inte av garantin. ESYLUX GmbH ansvarar inte för indirekta skador, följdsador eller förmögenhetskadorna.

## • TEKNISKA UPPGIFTER

NÄTSPÄNNING	230 V ~ 50 - 60 Hz
AVKÄNNINGSVINKLAR	180° horisontellt, 60° vertikalt
RÄCKVIDD	ca 8 m, vid en monteringshöjd av 1,10 - 2,20 m
INSTÄLLNINGAR	manuellt via inställningsreglage, Elektroniskt med IR-fjärrkontroll (tillbehör)
KANAL 1 = BELYSNING	<p>KOPPLINGSEFFEKT</p> <p>230 V ~ 50 - 60 Hz, 2300 W/10 A (cos φ = 1), 1150 VA/5 A (cos φ = 0,5)</p> <p>EVG:</p> <p>30 x (1 x 18 W) 20 x (2 x 18 W) 25 x (1 x 36 W) 15 x (2 x 36 W) 20 x (1 x 58 W) 10 x (2 x 58 W)</p>
EFTERGÅNGSTID	impuls/ca 15 sek. - 30 min.
LJUSSTYRKA	ca 5 - 2000 Lux
LJUSMÄTNING	I Blandjus
KNAPPINGÅNG	ja
KANAL 2 = HLK KONTAKT	potentialfri 230 V ~/2 A, 24 V ~/2 A
MAXIMAL EFFEKT	100 W/460 VA
EFTERGÅNGSTID	impuls/ca 5 min. - 120 min.
KAPSLINGSKLASS	IP 20, IP 44 beroende på skydd
SKYDDSKLASS	II
KONTROLLMÄRKE	TÜV Süd
ARBETSTEMPERATUR	-25 °C...+55 °C
STOMME	UV-stabiliserad polykarbonat
MÅTT CA	<p>bredd 70 mm, höjd 70 mm, djup 63 mm</p>

Vi förbehåller oss rätten till tekniska och utseendemässiga ändringar utan föregående meddelande.

WA 06/2007

# ESYLUX®

ESYLUX GmbH

Postfach 1834, 22908 Ahrensburg/Germany

Internet: [www.esylux.com](http://www.esylux.com)

e-mail: [info@esylux.com](mailto:info@esylux.com)